

二零一二至一七年業務計劃

二零一二至一三年度計劃

善用優勢
開創美好明天

二零一二年六月二十七日

康樂及文化事務署轄下公共博物館

目錄

署長序言	2
二零一二至一七年業務計劃	
我們的博物館	4
理想、使命、信念	4
策略與計劃	5
二零一二至一三年度計劃	
香港藝術館	10
香港歷史博物館	14
香港文化博物館	18
香港科學館	23
香港太空館	27
藝術推廣辦事處	31
香港電影資料館	35

署長序言

我很高興發表康樂及文化事務署（康文署）轄下公共博物館首份五年（二零一二至一七年）業務計劃，以及個別博物館的二零一二至一三年度計劃。

繼政府於二零一零年二月宣佈康文署將繼續負責管理香港的公共博物館後，本署已採取一連串措施改善博物館的運作和服務。我們特別制訂業務計劃，為博物館定下新方向及較長遠的策略，藉此透過可持續方式強化博物館的公眾使命和更明確地為博物館定位。

博物館的功能是蒐集及保存文化遺產，以及研究和展示藏品作教育用途。以往，博物館普遍被視為莊嚴的文化場所，特別為精英和受過教育的人士服務。但時至今日，廣大市民都期望能方便地享用到博物館的資源；另外許多人，特別是年輕一代，更希望能多參與文化活動。香港的文化生態已產生了巨大變化，有越來越多不同社群參與文化活動。與此同時，科技及通訊發展一日千里，拉近了我們與世界各地之間的距離，在展示藏品方面亦為我們開拓了新的視野。為了配合全球現代博物館的發展趨勢，以及公眾對博物館服務不斷改變的興趣和期望，我們將致力令博物館變成一個愉快、具啟發性及無障礙的終身學習平台，惠及社會不同階層人士。參觀博物館應成為日常生活的一部分。我們亦衷心希望參觀人士及社區團體能與我們攜手創建一個更開放、更全面、更多樣性的文化，孕育想像力和創意。

十四間公共博物館都由同一個部門管理。它們共同產生了一個植根於香港的協同作用，向參觀人士展示來自不同藝術領域和不同歷史時期的大師級傑作、歷史文物瑰寶和科技創新成果。憑藉我們的專業知識和豐厚的藏品，我們能夠從獨特的香港角度，介紹於不同藝術、歷史和科學領域中，中國和西方文化的融合。在這方面，我們比地區內很多機構優勝。我們勇於採納新思維和技術，因而能策劃出高科技、創新的大型展覽。我們的博物館與社會不同界別緊密合作，在提升城市的文化氛圍方面發揮積極的作用，從而鞏固香港作為地區內文化樞紐的地位。

這份業務計劃臚列了我們為追求卓越而定下的理想、使命和基本信念。我們將會就各個策略範疇加緊努力，鏗而不捨地朝著更專業、更透明的管理模式邁進。在未來五年，我們的優先工作包括為博物館建立一個強大的品牌、增加觀眾群的多樣性和規模、發展文化軟件、走進社區，以及更緊密地與世界文化接軌。個別博物館亦沿著這些方向制定了它們二零一二至一三年度的計劃。

最後，我謹藉此機會感謝各位博物館諮詢委員會委員、專家顧問、同事和其他持

份者對我們的業務計劃與年度計劃所作出的貢獻和支持。我殷切期待大家提出寶貴意見，幫助我們實現理想。與此同時，我誠意邀請大家加入我們的行列，一起展開旅程的下一個階段。

康樂及文化事務署署長馮程淑儀



二零一二至一七年業務計劃

我們的博物館

本業務計劃涵蓋康文署轄下十四所博物館，這些博物館各有不同的主題和特色，大致可分為藝術、歷史和科學三個範疇，當中包括七所大型博物館，即香港藝術館、香港歷史博物館、香港文化博物館、香港科學館、香港太空館、孫中山紀念館和香港海防博物館；另有七所規模較小的博物館，即茶具文物館、香港鐵路博物館、三棟屋博物館、上窰民俗文物館、羅屋民俗館、李鄭屋漢墓博物館和葛量洪號滅火輪展覽館。

此外，本計劃亦涵蓋香港電影資料館與藝術推廣辦事處。前者致力保存香港的電影文化，後者則通過舉辦全港性公共及社群藝術計劃，將藝術帶進社區，從而推動視覺藝術的發展。本計劃亦為另外兩個康文署轄下博物館、文化場地和辦事處提供支援的組別訂定目標，它們分別是文物修復辦事處和市場及業務拓展組，該兩個組別在博物館的核心工作上均扮演不可或缺的角色。前者在藏品修復及保存方面提供專業支援，後者則負責制訂策略和推行措施，以強化博物館的品牌形象和宣傳工作。

理想

為公眾提供愉快而具啟發性的藝術、歷史及科學博物館體驗。

使命

- 保存文化遺產
- 為廣大市民提供終身學習的平台
- 讓所有人都能享用到博物館的資源
- 孕育創意想像和鼓勵共同創作
- 讓博物館融入觀眾，與市民的日常生活聯繫起來

信念

- 專業精神
- 積極創新
- 熱誠投入
- 誠實可靠

- 以人為本
- 開放透明

策略與計劃

我們在逐一履行使命以實現理想的同時，亦致力創建一個充滿活力、植根於香港的文化生態，並從本土獨特的角度演繹本地及全球文化，加強公眾對文化的理解和欣賞。在創建文化生態的過程中，康文署轄下各所博物館將改變過往單純是服務提供者的角色，務求與社會各界協調，加強合作和建立更多伙伴關係。我們期望與香港社會共同創造一個鼓勵主動學習及培養人才的環境，為香港長遠文化發展奠定穩固的基石。透過這些努力，我們希望能促進社會和諧，以及為香港人營造歸屬感。

創建文化生態的過程建基於八個我們為追求卓越而定下的策略範疇。這些策略範疇除了為規劃提供框架外，亦主導我們運用資源以塑造未來。例如，透過我們在節目編排、豐富藏品、加強設施及觀眾拓展方面的努力，不同層面的觀眾能接觸到博物館為市民大眾保存和展現的本地文化遺產，從而提高他們對香港價值的認同。另外，我們在教育推廣、能力提升和社區參與及伙伴合作方面的工作，將能夠提供一個終身學習和共同創作的平台，有利加強香港作為文化樞紐的多樣性和多元性。

節目編排

以專業的展示及策展技巧舉辦各式各樣、不同領域的展覽及公眾節目，增添參觀人士的觀賞樂趣。

我們將：

- 每年為不同層面的參觀人士舉辦各式各樣的展覽及公眾節目，包括大型展覽；
- 在展覽及公眾節目中採用嶄新的技術和新穎的展現手法；
- 與享負盛名的博物館及世界各地機構建立更緊密的伙伴關係，以引入世界級展覽和促進文化交流；
- 在本地及海外舉辦更多外借展覽和宣傳展覽；
- 分階段更新各主要博物館的常設展覽；以及
- 闢設新的展覽廳和藝術空間。

藏品

提高藏品的質素，並加強藏品管理工作，讓公眾有更多機會欣賞藏品，以及擴大藏品用途。

我們將：

- 透過購藏及接受外界捐贈，令藏品更豐富；
- 讓公眾有更多機會欣賞藏品；
- 為日益增加的藏品構建「中央儲存庫」；以及
- 為所有博物館建立一個中央藏品管理系統。

教育推廣

為學校教育和終身學習提供支援，協助公眾增進知識、發揮創意想像。

我們將：

- 與教育專家和教育團體合作，針對新高中課程設計不同的活動，包括教師培訓工作坊、電子學習平台、「與藝術家／專業人士對話」活動、專題研習及不同形式的探索和互動活動；
- 定期檢視學校的需要，設計特別的活動和教材，讓不同程度的學生獲得更豐富的學習體驗；
- 研究新措施及舉辦活動，以滿足不同觀眾群——包括長者、家庭、弱勢社群和醉心學習的人士——的不同學習需要；以及
- 喚起參觀人士的好奇心，激發他們的求知慾，以增進他們的知識。

觀眾拓展

增加博物館對不同觀眾群的吸引力，以及推行以服務對象為本的多媒體市場推廣和宣傳措施，從而吸引更多市民和旅客到博物館參觀。

我們將：

- 制定和實施策略，透過恰當的途徑向不同觀眾群——包括家庭、學生、旅客、殘疾人士和長者——介紹適合他們的內容；
- 透過嶄新的市場推廣措施，例如設立提供多媒體內容的博物館門戶網站和更新各所博物館的網站，建立品牌效應和加強業務推廣；
- 出版博物館指南，向旅客推廣康文署轄下的博物館；
- 舉辦全面和多元化的展覽及公眾節目，從而吸引不同觀眾群；以及
- 推出創新的社群及公共藝術計劃和項目，令公眾有更多、更好的機會接

觸藝術。

能力提升

提高市民對藝術、歷史及科學的理解和欣賞能力，培育本地人才，以及提升社區團體在推廣文化方面的能力。

我們將：

- 透過展覽、推廣活動和教育活動，提高公眾對藝術，歷史和科學的認識、了解和欣賞能力；
- 透過公眾活動栽培本地藝術家和人才；以及
- 透過合辦活動提升社區團體的能力，協助它們在文化推廣方面擔當更積極的角色。

社區參與及伙伴合作

鼓勵持份者積極參與，並與外界機構建立伙伴關係，以爭取持份者和外界機構支持博物館追求其理想。

我們將：

- 就重要策略和發展事宜諮詢博物館諮詢委員會和博物館專家顧問；
- 維持現有的伙伴關係，同時物色更多新的合作伙伴，共同舉辦展覽、公眾節目和公共藝術項目，及推廣博物館的活動；
- 與有意贊助活動及捐贈藏品的人士或機構合作，推動贊助活動及捐贈藏品的文化；
- 設立一個新的贊助計劃，推廣在博物館內舉行企業活動；
- 繼續定期招募博物館之友、導賞員和義工；
- 透過每兩年舉行一次的公眾意見調查等不同途徑收集公眾的意見；以及
- 在新設立的博物館門戶網站舉行網上邀約活動。

加強設施及訪客服務

改善設施和服務，令參觀人士更感滿意。

我們將：

- 籌劃新設施和博物館大型翻新工程；
- 持續於博物館進行必需的改善及改建工作；以及
- 為博物館餐廳和禮物店等配套服務日後的外判安排制訂策略。

學術研究及內部發展

提升管理質素和職員的專業水平，以加強博物館履行使命的能力。

我們將：

- 繼續進行有關藏品和展覽，及文物保育的研究；
- 繼續物色合適的培訓及發展課程供博物館職員參加，以提升他們的專業知識；
- 繼續出版刊物及舉辦國際性活動，如與國際文物修復學會合辦「二零一四年國際文物修復學會香港會議」，藉此展現博物館館長和相關人員的專業水平；
- 培訓電影資料館人員在數碼影片修復技術的專業知識；
- 繼續為有志投身博物館行業的人士提供實習和培訓的機會；以及
- 出版年報，並根據新制訂的指標評估博物館表現。

二零一二至一三年度計劃

香港藝術館

引言

香港藝術館（藝術館）及其茶具文物館分館主要展示中國及香港藝術，憑藉出色的策展能力及豐富和全面的藏品成為地區內數一數二的視覺藝術博物館。藝術館致力追求策展及藝術方面的卓越成就，除了籌辦世界級古典和現代藝術展覽外，對推廣香港藝術、培養年輕藝術家、提高參觀人士欣賞藝術的能力和加強藝術教育亦不遺餘力。藝術館獨特的藏品以虛白齋藏中國書畫、廣東書畫及中國現代藝術大師的傑作為基礎，近年集中發展當代水墨畫藏品。透過增加各類藏品和節目編排，藝術館將成為研究、收集和展示水墨畫的先導機構。此外，藝術館亦擁有高質素的中國陶瓷，裝飾藝術和歷史圖片藏品，並以展示中國內地古典藝術——特別是國畫、書法及文物——和其他地區的古典藝術為國際社會所熟悉。藝術館將竭力加強推廣香港藝術，以及繼續成為地區內展示中國傳統藝術和世界各地古典藝術的主要藝術館。與此同時，藝術館亦會加強研究不同的策展和詮釋方法，令參觀人士獲得與別不同的體驗。

理想

我們是地區內卓越的主要藝術館。我們以藝術作為語言與公眾連繫，從而孕育創意力量。

使命

- 體現文化遺產研究的使命
- 展示我們的藏品，從而提供一個推廣本地及全球藝術專才的重要平台
- 讓公眾得到表達情感、富啟發性和愉快的藝術欣賞和終身學習經驗
- 致力與藝術界和社會各界建立更緊密的伙伴關係，以達到通過創新和具創意的的方法將活力注入文化生活的目標

信念

- 專業精神
- 全人學習
- 熱誠投入
- 開放透明
- 樂於分享

- 交流連繫

年度計劃

節目編排

二零一二年是藝術館創館五十周年。為了紀念這個里程碑，我們將籌辦涵蓋古典到當代等各種藝術主題的展覽活動，透過多元化和均衡的展覽組合提高公眾欣賞藝術的能力和拓展觀眾群。品牌建設和海外推廣將會是我們今年工作的重點。今年的大型展覽包括「頤養謝塵喧——乾隆皇帝的秘密花園」和「安迪·華荷：十五分鐘的永恆」。此外，我們將以水墨畫為焦點繼續強化品牌，今年會籌辦三個大型展覽，包括「大阪市立美術館藏宋、元、明中國書畫珍品展」、「有情世界——豐子愷的藝術」，以及與我們的客席策展人皮道堅教授合作籌劃的「永恆的道——中國當代藝術新角度」。至於第三個展覽，是將於二零一三年五月至七月舉行的大型當代水墨畫展覽。在促進文化交流方面，我們將與廣東省博物館和澳門博物館合作舉辦「海上絲綢之路」展覽。這個展覽將集中展示泛珠江三角區域的藝術作品，首先於二零一二年於澳門舉行，隨後再移師廣州和香港。至於培育本地人才和推廣香港藝術的工作，我們將於二零一二年為二零一三年的「香港當代藝術獎」展覽舉辦全港性比賽。「頤養謝塵喧——乾隆皇帝的秘密花園」、「安迪·華荷：十五分鐘的永恆」和「有情世界——豐子愷的藝術」亦是慶祝香港特別行政區成立十五周年的重點展覽。

藏品

藝術館擁有一萬五千多件藏品。我們計劃在資金和購藏及捐贈渠道許可的情況下增加藏品。預期藝術館地下額外的儲藏室將於二零一二年內竣工和投入使用。我們將與建築署緊密合作監察進度。此外，我們亦計劃將部分藏品暫時存放於香港文化博物館。

為進一步推廣藝術館的藏品和接觸世界各地的觀眾，藝術館已加入「谷歌藝術項目」(Google Art Project)，成為參與項目第二階段的亞洲主要博物館之一。藝術館已將九十件藝術藏品上載谷歌藝術項目。此項目的特色將徹底改變觀賞藝術的方式——觀眾可隨時隨地，隨心所欲在互聯網上欣賞藝術作品。

教育推廣

我們將繼續提供各式各樣的教育和推廣活動，包括講座、工作坊、互動遊戲、視聽節目等。為配合「頤養謝塵喧——乾隆皇帝的秘密花園」展覽，更特別籌辦了

一系列別具特色的活動，如國際性講座、中國園林欣賞團、中國茶藝示範、崑曲示範等；亦為學校及非牟利團體提供免費交通接送服務。此外，得到香港藝術館之友的贊助，我們將為弱勢社群舉辦「夏日青年藝術活動」，亦會與教育局於香港文化中心合辦國際學生藝術比賽暨展覽。我們更將為新高中課程特別設計活動，以及與非政府組織合作為「豐子愷」展覽設計活動。我們將繼續舉辦「周日音樂會」等非傳統活動，以及推出「情人節音樂會」等新節目。

觀眾拓展

藝術館今年將舉辦不同規模的展覽，涵蓋的主題包括中國文物、中國水墨書畫和現代藝術大師，加上特別為不同社群而設計的教育活動，相信將有助我們拓展觀眾群，特別是學童、設計業人士、青年和旅客四個組別，我們預期觀眾人數會顯著上升。我們將繼續舉辦「周日音樂會」和特別為弱勢社群而設的「夏日青年藝術活動」，今年還會加入新節目「情人節音樂會」，讓公眾以非傳統的方式享受藝術和創作，從而吸引一般不會參觀博物館的人士來到藝術館。另外，我們正積極考慮參與國際藝術展，向海外旅客、藝術收藏家、鑑賞家和藝術愛好者推廣藝術館。最後，我們正計劃於香港國際機場舉行展覽。

能力提升

在策展方面，我們將作出新嘗試，包括在籌辦「頤養謝塵喧——乾隆皇帝的秘密花園」等展覽時，加入互動活動，以及使用 QR 碼等流行數碼介面吸引數碼社群參與。另外，我們亦將特別為「豐子愷」展覽設計教育活動。我們將繼續扮演推廣和培育本地人才的主要平台，舉辦大型「香港當代藝術獎」比賽，並與藝術團體、藝術空間和教育機構合作籌辦周邊活動。

社區參與及伙伴合作

為鼓勵社區參與，我們將就藝術館翻新工程及節目編排等大型項目進行諮詢和舉行持份者會議。我們計劃邀請藝術團體成員和海外策展人參與「香港當代藝術獎」大賽，以及與本地藝術團體、教育機構、非政府組織、藝術空間、商業機構和特殊群體合作籌劃周邊活動，令藝術獎成為二零一三年的全港性盛事。另外，我們將與故宮博物院、浙江省博物館、大阪市立美術館和安迪·華荷博物館（Andy Warhol Museum）等享負盛名的海外博物館建立伙伴關係，於二零一二年合作籌辦大型展覽。我們與國家文物局、故宮博物院和中國國家博物館簽訂諒解備忘錄，今後將加強與內地主要博物館合作，包括故宮博物院、中國國家博物館和南京博物院等。

我們將獲得香港賽馬會、香港藝術館之友和一所國際銀行的大額贊助，分別贊助舉辦「頤養謝塵喧——乾隆皇帝的秘密花園」、「大阪市立美術館藏宋、元、明中國書畫珍品展」和「安迪·華荷：十五分鐘的永恆」三個大型展覽。贊助並包括為學校及非牟利團體提供免費交通接送服務，以及舉辦「夏日青年藝術活動」、「周日音樂會」和「情人節音樂會」。我們亦計劃申請資助設立捐贈者展廳和收藏家展廳，展示香港最卓著的私人藝術珍藏，從而鼓勵捐贈文化。下一次「香港收藏家」系列展覽將於二零一四年舉行，我們計劃主動接觸著名收藏家，商討日後加強伙伴關係的計劃和措施。

為配合二零一二年舉行的藝術館成立五十周年慶祝活動，我們的網站已採用全新設計，務求令訪客感到耳目一新。我們亦將大規模更新網站，令其更容易使用，增加對數碼社群的吸引力。

加強設施及訪客服務

我們正與建築署及有關部門緊密合作，規劃大型翻新工程。我們現正進行技術可行性研究，探討將翻新工程加入工務計劃的可行性。此外，我們亦計劃在二零一二年底重裝梳士巴利花園，用來展示藝術作品及加強藝術館周邊的藝術氛圍。我們將與市場及業務拓展組緊密合作，開展大規模的博物館網站改善項目。在改善訪客體驗和品牌建設方面，我們已於二零一二年推出有鮮明特色的紀念品和商品。為了照顧殘疾人士的需要，我們將推行無障礙措施，並與香港藝術展能會合作為聽障及視障人士提供「藝術無障礙」服務。

學術研究及內部發展

我們將為博物館人員的事業發展提供更多培訓機會，包括與故宮博物院等內地博物館合辦實習交流計劃。我們亦鼓勵博物館館長在教育機構、論壇和學術會議發表演講，以及於藝術和學術期刊中發表專業文章，與公眾分享他們的博物館專業知識。藝術館更會聯同大學和研究所開展香港藝術研究項目。

我們將首次發表年報，向公眾介紹藝術博物館組過去一年的工作。年報其中一部分列出藝術博物館組對應新評估指標的表現。

香港歷史博物館

引言

香港歷史博物館（歷史博物館）是在香港推廣本地歷史的先導者和主要推動者之一。我們肩負起蒐集，研究和記錄香港歷史及文化遺產的責任，亦擔當保存香港珍貴文物的角色。我們與海外博物館及本地社區組織合作構建和詮釋歷史，致力提高公眾對中國與世界各地歷史文化的認識和了解。

歷史博物館轄下有五所分館，包括孫中山紀念館、香港海防博物館、葛量洪號滅火輪展覽館、李鄭屋漢墓博物館和羅屋民俗館。

香港海防博物館向公眾展示香港六百年的海防歷史。除了作為認識戰爭歷史的學習平台之外，海防博物館亦提供謐靜的氛圍，讓公眾鬆弛身心。我們將繼續籌辦更多展覽，以鞏固海防博物館作為香港唯一軍事和戰爭博物館的定位。

孫中山紀念館除了展示孫中山先生與近代中國的歷史之外，亦強調孫中山先生和香港之間的關係，以及香港在支持革命方面扮演的角色。香港既提供了知識氛圍孕育孫中山先生的革命思想，也是籌劃革命運動的基地，對辛亥革命的成功作出了莫大的貢獻。

理想

我們是一個開放的平台，致力培養公眾對歷史的興趣和加強他們對歷史的了解和享受，以及透過富啟發性的訪客體驗將人與人聯繫起來。

使命

- 蒐集、保存、研究、詮釋和展示與香港和南中國相關的藏品
- 鼓勵公眾了解和詮釋我們的歷史
- 推動公眾了解本地歷史，從而加強他們的身份認同與豐富他們的文化生活
- 與同類型文化機構合作，同心協力推廣歷史學習
- 讓所有人都能享用博物館資源

信念

- 專業精神

- 開放透明
- 誠實可靠
- 積極創新
- 以人為本
- 熱誠投入

年度計劃

節目編排

我們已制訂一個均衡和多元化的展覽節目表，內容涵蓋本地、中國及世界歷史，以期吸引更多觀眾。在本地歷史方面，我們舉辦了一個關於香港貨幣的展覽，全面地介紹本地貨幣的發展。其他本地歷史展覽的主題包括潮州飲食文化，以及香港的法國社群。此外，我們特別舉辦「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」大型展覽，以慶祝香港特別行政區成立十五周年。展覽的主題雖然是秦代的歷史和文化，但策展方向卻是從本地和當代的視角出發。展覽旨在介紹秦代歷史文化，以及這段歷史與香港的關係。另外，我們將與大英博物館合辦「古代美索不達米亞文明」大型展覽，亦會舉辦以「戰時日本宣傳刊物」及「孫中山先生與南洋革命志士」為主題的展覽。

與此同時，我們將繼續分階段更新常設展覽「香港故事」，包括更新閣樓的展覽內容，加入早期行政機關、基建工程和法律及治安的歷史。我們將與博物館專家顧問商討，務求集思廣益，進一步全面地活化「香港故事」。

為了改善觀眾體驗，我們今後籌辦展覽將多引入創新設計及新科技。「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽中採用多媒體技術展現秦代各方面的歷史，讓觀眾與展品互動，以探索秦代的歷史和文化。此外，我們將繼續探究嶄新的展示手法，為觀眾提供新的展覽體驗。

藏品

歷史博物館目前擁有十一萬二千多件藏品。在發展館藏方面，我們積極向公眾徵集歷史物件。在二零一二年，我們為配合「香港兒童生活」研究計劃而舉行了文物徵集活動。此外，我們亦積極為日後更新「香港故事」展覽物色合適的藏品。

教育推廣

我們正因應社會各界的需求設計創意教育課程，將博物館打造為開放的學習平

台。我們已為「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽舉辦各式各樣的活動，包括國際學術會議、工作坊、講故事活動、比賽、模型製作、座談會、巡迴展覽、考察團和導賞團，以加強觀眾對展品的認識和興趣。我們將致力吸引更多的年青人到博物館參觀。此外，部分教育活動乃特別針對弱勢家庭和殘疾人士的需要而設計。

能力提升

為了加深青少年對博物館的認識，並鼓勵學生參與博物館工作，我們將繼續舉辦「少年館長培訓課程」和「未來館長實習生計劃」。

除此之外，我們將繼續為有志投身博物館工作的青少年提供實習和培訓的機會。

觀眾拓展

我們正積極透過吸引的節目編排和令人感到賓至如歸的設施擴大觀眾群，並盡力拓展不同層面的參觀人士，包括新來港人士、不同族裔人士、殘疾人士、長者和家庭。我們為「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽舉辦了各式各樣的教育活動，以滿足社會各界的需求。例如，我們為視障和聽障人士提供導賞服務，亦為弱勢家庭提供導賞服務和免費交通。此外，孫中山紀念館將繼續為長者團體提供免費巴士服務，以及為弱勢社群舉辦特別活動。

社區參與及伙伴合作

我們一直與香港賽馬會、香港新移民服務協會和香港小童群益會等非政府組織合作贊助節目或為不同目標社群舉辦活動。今年，歷史博物館獲得香港賽馬會大額撥款，贊助「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽的多媒體節目與教育及公共藝術項目。我們將繼續研究與其他非政府組織合作的可能性，讓我們的服務能接觸更多社會人士。

我們正就個別項目透過新媒體接觸數碼社群。例如，我們為「香港兒童生活」研究計劃及「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽開設了多個「面書」(Facebook) 帳戶，在「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽中更特別採用 QR 碼、網站、「推特」(Twitter) 與手機程式，藉此邀請公眾分享他們的童年回憶，同時定期發放有關籌備展覽的最新消息。此外，我們正更新歷史博物館組的網站，使其更易使用及更吸引年青人與公眾。

另外，我們透過外展方式接觸不同社群，曾於香港國際機場舉辦展覽，以吸引旅

客。我們成功將展覽帶進購物商場。在二零一二年四至六月期間，我們在市區一個商場內舉辦旗袍展覽，藉此吸引參觀人士。我們將繼續與私營界別合作，將我們的展覽帶到社區。

加強設施及訪客服務

我們將提升博物館設施，讓所有人都能享用博物館的資源。在二零一二至一三年度，我們將進行多項無障礙改建工程，包括為使用輪椅的參觀人士提供無障礙詢問櫃台、改善為殘疾人士而設的無障礙通道，以及鋪設觸覺引路帶等。

學術研究及內部發展

我們將繼續針對香港歷史和博物館藏品開展不同的研究計劃。我們已開展「香港經典」研究計劃，並將開始研究「一八四一年以後的香港外籍社群」、「一九七八至二零一二年間的中港關係」、「二十世紀六十至八十年代香港的傳統消閒活動」與「香港戰後的歷史碑刻」等題目。此外，我們亦會與學術機構合作，對我們的藏品作系統性的研究。

最後，我們將為博物館人員爭取更多到香港以外著名博物館觀摩的機會，讓他們擴闊視野及經驗。

我們將首次發表年報，向公眾介紹歷史博物館組過去一年的工作。年報其中一部分詳列歷史博物館組對應新評估指標的表現。

香港文化博物館

引言

香港文化博物館(文化博物館)是一所探討本地多元文化的綜合性博物館，內容涵蓋香港豐富的傳統與創意文化，重點包括設計、攝影、流行文化、粵劇，以至非物質文化遺產。此外，我們亦會不時引入世界各地的文化藝術展覽，與香港市民分享。

二零一二至一三年度，我們策劃了不同形式的節目，並誠邀公眾參與，親身體驗豐富的文化和精彩的藝術創意。而全港首次非物質文化遺產普查亦將於年內完成，調查結果有助政府制訂長遠和全面的保護措施，為我們在保護本地非物質文化遺產的工作，寫下重要的里程碑。我們也非常重視與地區社群的互動，並將繼續在展覽、研究和教育活動等多方面與本地團體和大學合作。我們堅信文化博物館是一個為香港市民提供感性體驗、尋找新靈感，以及發現和欣賞文化的好地方。

文化博物館轄下有三所分館，包括三棟屋博物館、香港鐵路博物館和上窰民俗文物館。

理想

我們透過探索香港和世界各地的多姿多采文化，令人們的生活更豐盛，並且得到啟發。我們亦對香港多元文化的可持續發展作出貢獻。

使命

- 保存、研究、展示和詮釋香港的文化，重點涵蓋本地的傳統和創意文化
- 將其他地區的文化與香港市民連繫起來
- 為參觀人士提供感性、創新、富啟發性、具教育意義和愉快的博物館體驗
- 支持和鼓勵對知識、藝術及創意的追求

信念

- 專業精神
- 熱誠投入
- 以人為本
- 真摯誠懇

- 多元特色

年度計劃

節目編排

為配合常設展廳趙少昂藝術館的節目，我們於年內籌劃了兩個嶺南派畫展。首個展覽展出高奇峰和他弟子的作品，於二零一二年四月舉行；第二個展覽是歐豪年的書畫作品展，將於二零一二年九月舉行。攝影是我們的重點發展範疇之一，我們將舉辦兩個攝影展，分別是「香港攝影系列三」和我們與「香港攝影節 2012」合作的項目。前者以人像攝影為題，探討人像攝影作為一個記錄和再塑造不同社會階層中不同角色的媒介，後者則展示二十世紀九十年代以後香港攝影的多元發展面貌。

我們每年均舉辦一至兩個大型展覽，讓本地觀眾有機會接觸海外傑出的藝術創作。為慶祝香港特別行政區成立十五周年，我們與法國駐港澳總領事館合作於二零一二年五月舉辦「畢加索——巴黎國立畢加索藝術館珍品展」，透過展出五十六件畢加索真跡，介紹一代藝術大師畢生的創作歷程。

除了專題展覽外，我們正計劃於二零一三年上半年推出李小龍長期展。雖然李小龍已離世三十九年，但作為國際巨星和武術大師，他至今依然瘋魔大批來自世界各地的「小龍」迷，當中還包括在他去世後才出生的年輕擁戴者。李小龍已成為一個全球性的文化符號，是學者和作家廣泛研究與論述的對象，也同時被他的擁戴者以及創意產業改塑重構，甚至成為流行文化中的商品。計劃中的展覽將從文化角度展示李小龍的生平和成就。此外，我們亦正計劃將「新界文物館」改建成一個展示香港文化的常設展館，以進一步鞏固我們的定位。我們將為籌備這個新常設展館爭取額外資金和人手。

在二零一二至一三年度，保護非物質文化遺產將繼續是我們的主要工作重點之一。全港性非物質文化遺產普查將於年內完成，政府會根據調查結果，編制香港首份非物質文化遺產清單。另外，我們將與大學和學者合作，展開十部《中國民族民間文藝集成志書》香港卷的編纂工作，這是一輯透過收集和 research 本地民間音樂、舞蹈和文學等文藝資源編纂而成的香港民俗文化叢書。隨著四個本地非物質文化遺產項目——即長洲太平清醮、大澳端午龍舟遊涌、香港潮人盂蘭勝會和大坑舞火龍——列入第三批國家級非物質文化遺產名錄，我們會與這四個項目的傳承團體保持密切聯繫，以推展相關的研究、展示、出版、教育、推廣和傳承等保護工作。我們已經委託香港中文大學歷史系就長洲太平清醮進行口述歷史研究，深入訪問活動的重要組織和參與長者，以及各項民間工藝的主要承傳人。相關研

究成果將於二零一三年出版成書。

藏品

文化博物館現時擁有九萬多項藏品。我們打算進一步鞏固和發展我們的粵劇、流行文化、香港設計及攝影藏品，並繼續收藏其他類型的應用藝術作品，以及具重要文化價值的物件。我們也會透過舉辦展覽，如於二零一二年舉行的「獅子山下·掌聲響起·羅文」及漫畫家雷雨田作品展等，展出重要捐贈藏品，從而鼓勵公眾捐贈。二零零六年，羅文的姊妹慷慨地捐贈羅文遺留下來的歌演藝文物合共三千多項予我們，是本館收藏首批完整的本地流行音樂歌手的藏品。至於雷雨田的家人，則於雷老先生在二零零八年辭世後，便將這位活躍於二十世紀四十至七十年代的香港著名漫畫家的珍貴文物捐贈予我們。

為了讓更多人有機會欣賞我們的藏品，我們已參加二零一二年四月展開的第二階段「谷歌藝術項目」(Google Art Project)。

教育推廣

我們正開展各式各樣的教育活動。這些活動一方面針對不同社群的特別需要和興趣而設計，同時亦希望令展覽的教育價值更豐富。我們亦支持香港近年旨在豐富學生學習體驗的教育改革，特別是新高中課程。例如，我們正與教育局合作舉辦為藝術科及歷史科教師而設的「優質全方位學習活動工作坊」，以及「新高中學生藝術學習之旅」特別導賞活動。我們也作出新嘗試，舉辦長者和青少年共同參與的工作坊，以鼓勵跨代溝通。此外，我們正加強與教育局、香港科技大學和香港版畫工作室等教育、藝術、文化及社會團體在教育及推廣活動方面的合作。我們的目標是透過各種教育方案喚起參觀人士的好奇心，激發他們的求知慾，以及增進他們的知識。

觀眾拓展

我們非常重視現有的觀眾群，並會舉辦活動以爭取他們繼續支持。我們定期為博物館五千多名「小先鋒」、年輕觀眾和家庭設計特別活動，令博物館成為一家大小進行親子活動的好去處。我們亦會繼續舉辦「共融計劃」，為弱勢社群安排藝術和文化活動，從中加強他們與博物館連繫。我們每周在劇院舉行粵劇表演，吸引了數百名長者成為核心支持者。另外，為鼓勵學校團體參觀博物館，我們舉辦不同學校活動，包括教師培訓工作坊、「學校文化日」和為新高中課程學生而設的藝術導賞活動。一年一度的「文化新人類」培訓計劃已成功栽培了一批年輕的博物館愛好者。

在未來一年，我們將為長者和青少年設計新的工作坊，鼓勵跨代溝通和加強這兩個觀眾群與博物館的連繫。我們亦會配合農曆新年和情人節等節日舉辦特備節目，以吸引更多公眾人士來到博物館共享佳節。此外，我們在將繼續改善殘疾人士設施，以方便他們到博物館參觀。

博物館與市場和業務拓展組緊密合作，推行多項策略以拓展新的觀眾群。如在購物中心擺放宣傳資料，以吸引顧客；針對遊客的需要，製作公共博物館指南；於二零一二年初推出全新博物館網站，以吸引年輕一代和互聯網用戶。我們將繼續制訂和實施市場推廣計劃，接觸更多市民。

能力提升

我們將透過展覽、出版和多元化教育活動，如講座、研討會、參觀、工作坊及導賞等，喚起參觀人士的好奇心和激發他們的求知精神，從而提升他們於藝術、歷史和文化方面的知識。此外，我們為教師舉辦工作坊，讓他們了解博物館配合終身學習、專題研習和學生其他學習經驗等方面所提供的資源。一年一度的「文化新人類」計劃包括一系列培訓講座和參觀活動，旨在增加參加者對博物館工作的認識，以及在藝術、歷史和文化不同方面的興趣和了解。我們與社區團體合作設計博物館節目，促進了我們與合作伙伴之間的專業知識和經驗交流。例如，我們邀請了三位客席策展人參與籌備「香港攝影系列三」的展覽工作，從中我們彼此交流策劃展覽的意見和經驗。

社區參與及伙伴合作

我們正加強與我們的工作有密切關係的長期伙伴合作，如香港設計中心、香港設計師協會、香港八和會館和教育局。在未來的一年，我們還將與「香港攝影節2012」合作舉辦一個以當代香港攝影為主題的展覽。學者和本地的大學如香港科技大學、香港中文大學及嶺南大學等將參與我們的研究、展覽和教育活動。我們亦邀請了三位本地攝影專家擔任「香港攝影系列三」的客席策展人。此外，我們一直透過非物質文化遺產諮詢委員會、藝術博物館諮詢委員會、歷史博物館諮詢委員會和博物館專家顧問，就我們的藏品、節目、市場推廣、非物質文化遺產方面的工作和其他重大計劃，諮詢來自不同領域的專家和社區代表。

加強設施及訪客服務

我們的新餐廳已於二零一二年五月開幕，向訪客提供餐飲服務。為了讓訪客在參觀博物館期間能享受愉快的用餐時間，我們將與餐廳承辦商不斷檢討餐廳的室內裝璜、菜單選擇、食物質素和服務水準，以豐富訪客的博物館體驗。我們正進一

步改善博物館的殘疾人士設施，包括鋪設觸覺引路徑和防滑條、安裝扶手和下斜路緣、擴建傷殘人士洗手間、加闊公共空間的門，以及增設殘疾人士泊車位。此外，我們並將重新鋪設專題展廳的地板，令訪客感到更舒適。地板重鋪工程將於二零一二年展開，並將分階段進行。

學術研究及內部發展

太平戲院是二十世紀初香港最具規模的戲院之一。二零零六年，前太平戲院院主源碧福女士將六千多項戲院文物慷慨捐贈予文化博物館、香港歷史博物館及香港電影資料館。對粵劇和電影早期歷史研究來說，太平戲院的藏品無疑是個寶庫。來自新加坡、美國和香港不同大學的學者攜手進行了一項為期兩年的項目，從商業、戲院、社會和建築角度研究太平戲院的藏品。相關研究論文和文物研究經編纂後將於二零一四年出版。

我們正進行多項研究項目，為保護本地非物質文化遺產的工作奠定穩固的基礎。項目包括全港性非物質文化遺產普查、編纂十部《中國民族民間文藝集成志書》香港卷，以及長洲太平清醮口述歷史研究。

在員工發展方面，我們鼓勵並積極安排職員參加培訓課程、工作坊、海外考察、國際學術會議和文化交流活動，讓他們更新專業知識、擴闊視野和與海外同業聯繫，最後以新知識和實踐對博物館作出貢獻。另外，我們不斷收集訪客和持份者的意見及檢討博物館的節目，務求滿足社會和公眾的需求、確定改善的地方，以及提升博物館的專業表現。

我們將首次發表年報，向公眾介紹文化博物館組過去一年的工作。年報其中一部分列出文化博物館組對應新評估指標的表現。

香港科學館

引言

香港科學館（科學館）透過有趣和令人難忘的互動展品喚起參觀人士的好奇心和激發他們學習科學，從而鼓勵探究精神和加深公眾對自然現象的了解。科學館透過有關科技的常設和專題展覽及推動終身學習的教育活動，實現令科學普及的目標。館方與本地、海外及內地博物館和機構合作，舉辦有趣和廣受歡迎的公眾節目。

理想

以下是科學館未來十年的理想：

- 科學館透過先進、創新和多學科的展覽、展品、活動、表演及外展計劃，帶領學生和公眾以非正式的途徑學習科學。
- 就質素和多樣性而言，科學館是一所世界級博物館。
- 科學館將持續服務更多來自香港、內地及海外的訪客。
- 在籌辦實體和虛擬活動及傳播科技和天文學資訊方面，科學館是東南亞——尤其是泛珠江三角洲——同類型機構、天文館和科學中心的焦點。
- 科學館提供一個平台，展示富啟發性——特別是來自內地——的展覽和展品，以及本地和亞洲科學家及天文學家的成就。

使命

- 向學生和公眾推廣科技和天文學
- 透過互動展品激發公眾的興趣、好奇心和想像力
- 舉辦富啟發性的活動，加強公眾對大自然的欣賞，以及喚起他們的好奇心

信念

- 以客為本
- 講求質素
- 多元特色
- 精益求精
- 誠實可靠
- 負有責任

- 熱誠投入
- 專業精神
- 積極創新
- 協力合作
- 知識分享

年度計劃

節目編排

在二零一二至一三年度，科學館將舉辦兩個大型專題展覽，包括：「深海探奇」和「凱撒大帝：軍事天才與全能機器」。

「深海探奇」展出四十件互動展品，包括全比例模型、機械互動展品、多媒體展現和圖文展板，透過介紹深海的極端物理環境、獨特生態系統和奇異生物，傳遞欣賞和保護海洋環境的信息。

「凱撒大帝：軍事天才與全能機器」將輝煌的羅馬帝國時期重現於參觀人士眼前，讓他們探索和體驗羅馬時期的互動機器和巧妙技術。展品包括文物、電腦動畫及互動機器模型。展覽以科技和歷史為重點，將照顧不同背景觀眾的需要。計劃中的展覽將於二零一二年底舉行。

在二零一二至一三年度，科學館將舉辦兩個有關醫學的臨時展覽。與香港腦科基金會合辦的「腦與認知」展覽，旨在介紹大腦功能，以及腦部疾病的成因、症狀和治療方法。「以疫制疫——神奇疫苗」展覽介紹疫苗的機制和未來的發展方向。展覽於香港醫學博物館舉行後，在二零一二年七月起移師科學館舉行。這兩個醫學展覽均探討公眾關注的健康問題。

藏品

科學館將在「腦與認知」展覽中展出一組由屯門醫院捐贈的腦外科手術器材。這組展品——還有其他藏品——將於二零一二年啟用的「發射台展廳」展出。

教育推廣

為支持學校教育和終身學習，科學館將於二零一二至一三年度舉辦兩個大型教育活動：「當代傑出華人科學家公開講座」和「活的科學」。

「當代傑出華人科學家公開講座」由科學館與中國科學技術協會、京港學術交流中心及中華科學與社會協進會合辦，將邀請五位著名內地及本港科學家就不同科技專題發表演講。

「活的科學」由裘槎基金會贊助，並由科學館與英國文化協會、教育局及香港教育城有限公司合辦，將提供不同形式的教育活動，包括科技傳意大賽、辯論比賽、講座、工作坊、示範和精裝科學劇表演。

觀眾拓展

科學館不時引進新展品，以維持訪客的興趣。館方將於二零一二年開設全新「發射台展廳」，作為臨時展出原型和讓訪客試玩新展品的場地。在「發射台」展出的展品將每六個月更新一次，館方會同時進行調查，了解訪客的喜好和展覽的表現。第一、二批展品分別是力學和數學展品。

科訊廊將舉行兩個新的臨時展覽。展覽將以科技研究及發展的新領域為主題，內容將由本地大學提供。

能力提升

在二零一二至一三年度，科學館將為中小學生舉辦四個比賽，包括「趣味科學比賽」、「香港學生科學比賽」、「常識百搭」科學專題探究比賽和「中學校際科學常識問答比賽」。這些活動旨在激發學生的想像力和增強他們解決問題的能力。

社區參與及伙伴合作

科學館將繼續與本地大學、教育及專業機構、非政府組織和其他政府部門合作進行科學項目。館方在二零一二年初與香港工程師學會合作舉辦「卓越工程建構優質生活」展覽。二零一二年四月，科學館與長者安居協會合作舉辦一個以中學生為對象的長者產品設計比賽。此外，科學館為「科學為民服務巡禮」計劃提供資源上的支援，這個計劃有超過四十個政府部門和決策局參與。

加強設施及訪客服務

科學館將於二零一二至一三年度推行以下措施以提升博物館設施和訪客服務：

- 專題展廳將進行翻新工程，包括更換牆板、大門和地毯，亦會重新安裝電力設施和無線網絡。

- 為聽障訪客於售票處和詢問處安裝環線感應系統。
- 在高層露天廣場鋪設防滑條。
- 更換電腦教室所有工作站，以及將系統軟件升級。
- 在二零一二年四月增聘三十名導賞員，為參觀人士提供導賞服務和其他教育服務。

學術研究及內部發展

科學館將就計劃中節目的主題和內容進行市場調查，包括進展性評估、總結性評估和分析。

科學館計劃讓館長、技術人員和設計師參與不同培訓計劃和國際會議，以增加他們的專業知識。二零一二年建議的活動包括：

- 由國際主題公園及景點協會（International Association of Amusement Parks and Attractions）主辦的二零一二年亞洲景點博覽會（Asian Attractions Expo 2012）。參與博覽會將有助技術人員擴闊他們在工程設計、安全、操作及遊樂設施與互動展品維修方面的視野。
- 立體影像描繪軟件培訓課程將提升設計師的立體繪圖和著色的技巧，應用於展覽設計。
- 博物館館長參與亞太區科技中心網絡會議（Asia-Pacific Network of Science and Technology Centres Conference），將有機會與海外同業就節目編排和博物館管理交流意見和最佳做法。
- 到內地自然歷史博物館和科學中心觀摩實習，將獲得採集、鑑定、保存和記錄自然歷史標本及化石的實踐經驗。

科學館將首次發表年報，向公眾介紹過去一年的工作。年報其中一部分列出科學館對應新評估指標的表現。

香港太空館

引言

香港太空館（太空館）帶訪客漫遊宇宙，透過互動展品、富教育性的全天域電影和視覺效果攝人的天象節目，引發參觀人士對天文學和太空科學的好奇心。除了傳統的博物館服務外，訪客更可在太空館位於西貢的觀星設施——天文公園和遙控天文台——欣賞天上的繁星。館方與本地天文組織、科學機構和教育界其他團體緊密合作，舉辦各式各樣供公眾參與的推廣活動，例如講座、工作坊、觀星活動和野外考察。

理想

香港太空館提供世界級博物館設施和服務，致力成為地區天文學和太空科學教育中心。

使命

- 提供優質博物館服務和終身學習的環境，令市民的生活更豐富
- 追求專業精神，務使博物館服務更臻完善
- 提供教育和娛樂並重的多種語言節目和展覽，以提升市民對天文學和太空科學的興趣，並促進文化交流
- 提供各種活動，使太空館發展成為教育中心
- 提供一個安全、清潔、舒適和友善的環境，令參觀者稱心滿意
- 有策略地收藏香港和鄰近地區有關天文和太空科學文物
- 建立一支積極進取、盡忠職守、敬業樂業的工作隊伍

信念

- 以客為本
- 講求質素
- 積極創新
- 專業精神
- 精益求精

年度計劃

節目編排

在二零一二年，太空館將放映兩個天象節目：《隼鳥號：星海迷航》和《征空勇士 3D》。「隼鳥號」是一個無人駕駛小行星探測器的名稱，它被發射到太空，是為了到小行星「糸川」採集記錄了太陽系四十六億年前形成經過的樣本，再帶回地球。天象節目《隼鳥號：星海迷航》將娓娓道出這個無人駕駛探測器的艱鉅旅程。《征空勇士 3D》則探索身體內外的神奇世界，從漂浮於國際太空站的四周，到穿越人體的微細部位。影片揭示如何才能成為一名太空人，參加精彩的太空探索旅程。它將會是太空館首齣立體球幕電影。此外，天象廳將放映六齣全天域電影，涵蓋古生物學、體育和保護瀕臨絕種動物等主題。

二零一二年，太空館大堂將舉辦一個有關中國太空站的展覽，以介紹中國太空站科技的發展和在太空生活所面對的挑戰。另一個將於大堂舉行的展覽介紹二零一二年的天文現象，相關動畫及資訊會於大堂內的大電視屏幕播放。

藏品

太空館將繼續物色合適的藏品，並積極參與藏品記錄數碼化和與「中央儲存庫」相關的項目。

教育推廣

於二零一二年七及八月舉行的「少年太空人體驗營」活動包括參觀酒泉衛星發射中心。

觀眾拓展

太空館將製作關於即將發生的天文現象的電腦動畫和資訊，再上載到互聯網，以吸引網絡社群和推廣天文學。

能力提升

太空館將繼續與本地天文組織合作舉辦「天文嘉年華」等定期觀星活動，以及觀賞特殊天文現象（例如二零一二年六月的金星凌日）的活動。

過去三屆（二零零九年至二零一一年）「少年太空人體驗營」的少年太空人將接

受培訓，協助太空館日後所舉辦的計劃和活動。

社區參與及伙伴合作

太空館將繼續尋求香港中華總商會贊助「二零一二年少年太空人體驗營」。

雖然太空館還未正式成立「太空館之友」社群，但館方在二零一一年初設立了「面書」(Facebook) 專頁。截至二零一二年六月十二日，專頁已有超過一千五百五十名支持者。

同樣於二零一一年設立的太空館 YouTube 頻道，將繼續作為有趣天文現象和太空館活動相關資訊的傳播平台。

太空館將於「推特」(Twitter)和微博開設帳戶，透過流動網絡推廣太空館的活動。

加強設施及訪客服務

何鴻燊天象廳已安裝立體投影系統，日後將進一步提升和加強設施。太空館首齣立體球幕電影《征空勇士 3D》於二零一二年年中推出。

由遙控天文台的天文攝影機和氣象感測器捕捉到的實時日、夜影像將於太空館網站上發布，讓公眾透過互聯網遠距離監測遙控天文台和天文公園的天氣情況及觀星條件。目前館方正測試透過互聯網遠距離控制遙控天文台的望遠鏡，拍攝天文影像。

太空館展覽廳的翻新計劃正進行，新展覽廳的概念設計將由獲批合約的服務供應商負責。

稍後太空館將公開招標，將館內的太陽望遠鏡升級，以增加追蹤精確度和通過不同濾光鏡揭示太陽的各種現象。

由二零一二年一月起，學校和本地天文組織可借用車輛許可證前往天文公園。

學術研究及內部發展

太空館將就計劃中節目的主題和內容進行市場調查，包括進展性評估、總結性評估和分析。

太空館職員將繼續參與不同培訓課程、海外考察和會議。

太空館將首次發表年報，向公眾介紹過去一年的工作。年報其中一部分列出太空館對應新評估指標的表現。

藝術推廣辦事處

引言

藝術推廣辦事處（辦事處）在二零一零年擴大規模後，為二零一二年訂下了鴻圖大計。除了舉行「藝綻公園」、「潮裝公園」和「藝聚政府大樓」項目之外，辦事處亦舉辦「添馬艦公眾藝術計劃」和「上海街公共藝術創作計劃」。其他大型項目包括「公共藝術計劃—將軍澳第 45 區市鎮公園、室內單車場及體育館」，以及配合香港歷史博物館的「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽而舉辦的公共藝術計劃。這是我們首次與不同領域的博物館合作。此外，辦事處轄下的香港視覺藝術中心將於二零一二年慶祝成立二十周年。我們亦會於北角油街設立新的藝術空間，支持社群藝術發展和培育年輕藝術家。

理想

讓藝術融入社群，讓社群投入藝術。

使命

- 為藝術人才提供一站式服務，包括藝術培訓、創作及籌辦展覽
- 鼓勵不同藝術團體及社群建立伙伴關係
- 培育年青藝術家及創新意念
- 推出創新藝術項目，豐富生活環境及提升生活質素

信念

- 積極創新
- 好奇求知
- 交流連繫
- 共同創作
- 協力合作

年度計劃

節目編排

辦事處致力於本港不同地區舉行全港性有特色的藝術推廣項目，以及舉辦非傳

統、以年輕人為本和充滿活力的跨領域藝術節目。

二零一零至一一年度，辦事處成功舉辦「藝綻公園」項目。「藝綻公園 2012」已展開，這個跨界別項目讓學生利用兩個不同的知識領域——藝術和建築——創作藝術。今年另一個主要項目「添馬艦公眾藝術計劃」，於添馬艦新政府總部添馬公園設置公共藝術作品，供市民欣賞和展示本地藝術人才。另外，試點項目「潮裝公園——歌和老街公園」透過本地設計人才的設計和靈感美化歌和老街公園，在園內設置富藝術氣息的傢具和指示牌。「公共藝術計劃——將軍澳第 45 區市鎮公園、室內單車場及體育館」透過公開徵召以運動為主題的藝術作品提案，會將藝術帶入具精心規劃的休閒、娛樂和體育設施中。油街新藝術空間其中一個使命，是孕育新的創作意念。為配合油街新藝術空間揭幕，辦事處將推出新項目，鼓勵非傳統形式的藝術創作。「跨媒介藝術迸發計劃」鼓勵跨領域藝術創作；「藝術進行中系列」提供一個分享新意念和交流正在進行的實驗性項目的平台；「生活藝術計劃」項目會展出將藝術融入生活環保空間的作品。

教育推廣

我們將舉辦新活動以配合最近的課程改革，及鼓勵公眾使用辦事處的工作室設施進行有效的藝術學習，如跨媒體計劃。

藝術創作不僅讓公眾以視覺欣賞作品，還有觸覺、嗅覺和聽覺。「藝綻公園 2012」讓公眾接觸平時沒有機會體驗的藝術作品。「上海街公共藝術創作計劃」給予學生機會向本地專業藝術家學習。這些互動讓學生增進知識，同時引發他們的興趣，作更深入的了解。辦事處將配合「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽舉辦多項公共藝術活動，讓學生和參加者將設計研究技巧應用於秦始皇兵馬俑的文化和歷史背景。為推廣雕塑藝術、教育公眾和培養他們對藝術欣賞，「香港國際雕塑創作營」將加入一系列多元化的活動，如講座、學生雕塑工作坊、公眾導賞團和焦點活動——藝術家創作示範。「教師大使計劃」和「學生外展學習計劃」旨在支援二零零九年推行的教育改革，提供歷史與視覺藝術的跨學科研習。這兩項計劃包括於香港視覺藝術中心舉辦以教師和學生為對象的課程，使用視覺藝術中心的工作室設施作藝術學習用途。

觀眾拓展

辦事處將在地區層面開展創新的社群和公共藝術項目。為擴大辦事處的觀眾群，我們正與不同社群合作，包括針對特別社群需要的合作計劃。

「藝綻公園 2012」的展覽包括點字標題、觸覺模型和語音導覽設備等特別設施。

這些設施為廣大市民提供學習和參與的機會，特別是社會上有特殊需要的人士。在「藝聚政府大樓」計劃中，藝術作品將於香港、九龍及新界政府大樓的公共空間展出，供訪客欣賞。一年一度的「社群藝術計劃」每年採用不同的形式，聚合不同的社群和藝術家互動參與，透過一連串工作坊及新穎的展示方式向大眾推廣藝術。

能力提升

辦事處計劃為年輕藝術人才舉辦新活動，支持他們的可持續發展。我們亦會與藝術教育機構合作，培養具創作天份學生，給予他們更多機會。

「藝綻公園 2012」旨在孕育年輕人的創意，辦事處今年邀請了三所大學與我們在這個公共藝術項目中合作。同樣地，在「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽的公共藝術計劃中，時裝設計學生及年青設計師將有機會在畢業時裝展中以秦始皇兵馬俑為主題展示才華。「設計伙伴計劃」邀請嶄露頭角的設計師參與藝術計劃，為年輕設計師提供展示才華的機會，以期配合有效的設計將人與藝術連繫起來。

社區參與及伙伴合作

我們正與不同層面的社群合作，務求令辦事處的活動照顧到更多市民的需要。我們亦正致力加強現有伙伴關係，同時物色新的合作伙伴——包括商業場地及非政府組織，以接觸更多市民。

為孕育本地藝術界的中小型組織，「藝綻公園 2012」邀請了文化葫蘆、香港中文大學、香港大學和香港城市大學為市民提供有趣的公共藝術作品和互動活動。為推廣「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」展覽和凝聚市民對藝術的興趣，辦事處將與設計伙伴香港設計中心合辦多個以秦始皇兵馬俑為主題的公共藝術計劃。

「香港國際雕塑創作營」將與香港雕塑學會合作，對方與本地和國際雕塑家的緊密連繫將有助活動成功舉行，為藝術家提供一個交流活動平台，以及讓藝術家和觀眾有難得的機會進行對話。「上海街公共藝術創作計劃」注重與本地藝術家合作。油尖旺區學校的學生參與了美化工程的創作和實踐。我們將繼續邀請商界和社群伙伴參與「藝遊鄰里」計劃等項目，亦將加強與香港展能藝術會的合作，在辦事處的藝術活動中為殘疾人士提供無障礙服務。

加強設施及訪客服務

為了加強辦事處與社會的互動，我們將於北角油街開闢新設施。一座二級歷史建

築將變成藝術空間，裝修工程預計於二零一三年中完成。新的藝術空間開幕後，辦事處將舉辦多項新活動，與不同層面的觀眾連繫，致力培育年輕創意人才。與此同時，香港視覺藝術中心將改善其無障礙設施和服務，提升所有人士的藝術欣賞體驗。中心亦會翻新工作室和升級展覽設施，為藝術家和公眾提供專業的藝術創作和展覽環境。

學術研究及內部發展

為慶祝香港視覺藝術中心成立二十周年，以及為油街新藝術空間的開幕作好準備，我們將對兩座古蹟的歷史進行研究，日後以展覽及／或出版物的形式與市民分享研究成果。辦事處亦會進行與相關主題和公共藝術領域有關的研究和培訓。

為加強辦事處在推廣公共藝術和社群藝術時對現有設計問題的知識和了解，我們將保送設計師到海外參加培訓，收集與最新趨勢和意念相關的資訊。此外，辦事處將以「公共藝術及藝術空間的綠色概念與實踐」為主題進行研究，為日後籌劃公共藝術計劃發展配合國際趨勢創新意念。

我們將首次發表年報，向公眾介紹過去一年辦事處的工作。年報其中一部分列出辦事處對應新評估指標的表現。

香港電影資料館

引言

香港電影資料館（資料館）致力保存香港電影的歷史文化。資料館的工作包括收集和修復電影拷貝及電影相關的材料，提供公眾能享用的設施，舉辦各式各樣推廣香港電影文化的活動，以及促進香港電影的歷史研究，務求令藝術融入社區。位於西灣河的香港電影資料館大樓於二零零一年一月啟用，設有電影院、展覽廳、資源中心和四個恆溫藏品室。

資料館工作最重要的一部分是搜集香港電影及相關材料。資料館藏品主要來自業界和市民捐贈；部分藏品則透過複製借藏、交換、轉讓和購藏而獲得。館方會將收集得來的藏品編目後讓公眾查閱，亦會修復出現損毀情況的藏品。

為提高市民對資料館電影珍藏的認知，館方定期舉辦電影節目、出版專書，以及與本地和海外學術機構合作舉辦不同活動。

香港電影資料館的成立，標誌著電影界和文化界的關係越來越密切。作為國際電影資料館聯盟的正式成員，資料館積極與世界各地同業進行交流，了解有關專業的最新科技和發展。

理想

香港電影資料館是享譽國際的電影資料館，致力保存香港電影歷史文化、促進研究，以及將電影藝術帶進社區。

使命

- 收集和修復香港電影以及有關的資料
- 透過簡單便捷的電腦系統將藏品編目，以便公眾查閱
- 為電影業界、研究人員和公眾提供電影和相關資料的服務
- 定期舉辦電影專題回顧、展覽、研討會和座談會等活動，提高公眾欣賞電影的興趣和加深他們對電影歷史的認識
- 研究和出版有關香港電影歷史的書籍

信念

- 專業精神
- 熱誠投入
- 樂於分享
- 協力合作

年度計劃

節目編排

資料館將繼續舉辦各式各樣的活動，包括展覽及展示香港電影藝術各個方面的放映活動，以提高公眾對電影歷史文化的認識。今年的展覽包括「仁者風·浩氣揚——黃飛鴻的電影世界」、「佈景魔術師——陳其銳、陳景森父子的美學世界」和「胡金銓導演專題展覽」。現有電影系列「歡樂早場」、「修復珍藏」和資料館的旗艦項目「百部不可不看的香港電影」將會繼續，館方亦會策劃其他關於香港經典電影的主題。

為了將香港電影歷史文化推廣至海外，資料館計劃與俄羅斯海參威國際電影節合作，在「百部不可不看的香港電影」中揀選十部在電影節中放映，作為資料館品牌建立和網絡拓展工作的一部分。館方正與其他海外電影資料館和機構商討合作計劃，推動「百部不可不看的香港電影」這個極為有意義的項目。

藏品

為了增加資料館的藏品，館方與電影業人士保持緊密聯繫，以爭取捐贈和宣揚保存香港電影文化遺產的重要性。正在洽商中的捐贈項目包括：橙天嘉禾娛樂（集團）有限公司捐贈二十世紀九十年代以後影片素材、星空華文傳媒電影有限公司捐贈影片素材、綜合電影彩色沖印公司捐贈影片素材，以及北美香港電影發行商馮秉仲先生捐贈電影拷貝。

資料館正開發更有效率的藏品管理系統。館方獲得創新科技署撥款資助，嘗試將無線射頻辨識（RFID）技術應用於藏品管理。

資料館將重新設計其電腦資訊系統，現時的系統包括圖書館編目和藏品資料庫兩個部分。新系統——電影資料館管理系統（FAMS）——將加入圖書館模組，提供類似現有系統的圖書館功能，並結合現有個別資料庫。除此之外，新系統將提升工作流程管理功能，讓所有系統用戶通過系統的預設引導路徑處理相關的工

作。對市民來說，藏品和搜索功能將大大提升，以更簡單易用的介面提供更詳細的搜索結果。電影資料館管理系統（FAMS）預期於二零一三年投入運作。

香港電影資料館擁有過百萬件藏品，包括電影和相關資料。歷年來，資料館藏品數目快速增加，館方正積極物色合適的工業大廈解決存儲藏品的問題。

教育推廣

資料館透過舉辦不同公眾節目和推廣活動——例如配合「佈景魔術師——陳其銳、陳景森父子的美學世界」舉辦的電影佈景工作坊，以及一般展覽活動的導賞服務、研討會和座談會，向公眾提供更多欣賞電影藝術的機會。

為了增進學生對電影歷史、美學和文化的知識，以及提升他們欣賞電影的能力，資料館將繼續與香港電影評論學會合辦「中學生電影教育計劃 2012／13」。計劃圍繞兩個主題，分別是「電影的誕生」和「電影的動感」，為學生提供電影放映和講座等活動。資料館亦會在教育局的支持下舉辦「新高中學生藝術學習之旅 2012」，以及繼續為「學校文化日計劃」提供電影欣賞及展覽導賞等活動。資料館的資源中心將繼續安排學校參觀活動，以豐富學生欣賞電影的經驗，並鼓勵本地電影史的研究。館方亦將向中學派發傳單，推廣資料館的學生專場。

出版研究專書始終是推行電影教育的重要途徑。資料館正進行有關香港潮語電影、嘉禾電影（香港）有限公司和香港影片大全系列的研究，稍後將出版研究結果。另外，館方亦將推出費穆《孔夫子》（1940）的修復版光碟。

觀眾拓展

為擴大觀眾群，資料館將繼續於康文署場地、商場和教育機構舉辦外展活動，以進一步加深公眾對香港電影歷史文化的認識。館方將於「地區免費文娛節目」和「除夕倒數嘉年華」等活動中舉行戶外放映，讓市民在戶外環境欣賞富本地元素和文化特色的電影。資料館還將於商場舉行「百部不可不看的香港電影」展覽，以吸引內地和海外旅客及香港市民。極受歡迎的「歡樂早場」系列以長者能負擔的收費，向他們提供一個娛樂選擇平台。至於每月在洗衣街星巴克旗艦店舉行的講座和專題展覽，是一個很好的平台，吸引年輕人更深入了解資料館的節目，以及進一步推廣電影藝術。

社區參與及伙伴合作

資料館定期進行顧客諮詢座談會，以聆聽公眾有關改善現有節目、設施和服務的

意見。館方亦與電影顧問團的本地專家和學者保持緊密聯繫改善資料館的服務，以確保所提供的服務能滿足與電影有關的文化團體、電影業界和資料館觀眾的需要。

資料館將與星巴克合作推廣保存電影的重要性，以及響應聯合國教科文組織於二零一二年十月二十七日舉行的第六屆「世界音像遺產日」。星巴克旗下分店將於當日舉辦籌款活動。

公眾希望資料館在九龍和新界的場地舉辦專題電影回顧展。資料館因此與油麻地百老匯電影中心合作，於二零一二至一三年度在他們其中一間影院放映「百部不可不看的香港電影」。在這個合作計劃中，資料館可透過百老匯電影中心的會員平台接觸新觀眾，有助吸引新的觀眾群。此外，百老匯電影中心的市場推廣渠道，亦能加強資料館的宣傳。

為加強教育工作者和教師的電影基本知識和利用流動影像作教學用途，館方將繼續為香港國際電影節協會舉辦的「賽馬會電影學堂教師工作坊」提供場地贊助。

為進一步促進國際伙伴合作關係，資料館將繼續借出藏品予不同機構於海外放映，包括奧地利、台灣、法國、新加坡和中國內地。

加強設施及訪客服務

越來越多香港電影以高清數碼格式放映。因此，資料館有需要於其電影院安裝高清數碼投影系統，以跟上科技發展的步伐，除了改善投影質素以及在電影菲林放映之外，亦可提供更多電影放映方式的選擇。

資料館正分階段進行改善工程，為殘疾人士提供無障礙環境，讓他們能方便地來到資料館，使用館內公共設施和服務。二零一二至一三年度，資料館將加設斜道，改建扶手，在通道、梯級和樓梯鋪設觸覺引導帶，以及加裝觸覺警示帶。

學術研究及內部發展

資料館將繼續進行香港電影研究，並就研究展開多個出版香港電影歷史書籍的計劃。二零一二至一三年正進行的研究項目包括香港影片大全系列和香港影人口述歷史訪問。此外，館方正進行多項專題研究，包括香港潮語電影、嘉禾電影(香港)有限公司以及修復電影《彩色青春》(1966)。

作為兩個重要國際組織——國際電影資料館聯盟和東南亞太區視聽資料館協

會——的成員，資料館將繼續提供機會加強員工的專業知識，安排員工參加這兩個組織的年度座談會、工作坊和會議，與國際同業建立緊密的網絡。館方亦安排員工參加合適的本地培訓課程，以更新他們的知識和技術，和培訓他們面對業務、法律、財政、市場推動和文化傳播的需要。

資料館將首次發表年報，向公眾介紹過去一年的工作。年報其中一部分列出資料館對應新評估指標的表現。